



Weekly Newsletter - Keeping You Up To Date!
Boletín semanal - Manteniéndolo al día



**Parks and Recreation
Commission and**

**Reunión Conjunta de la
Comisión de Parques y**

Bicycle/Pedestrian Advisory Committee Joint Meeting

The Parks and Recreation Commission and Bicycle/Pedestrian Advisory Committee will be holding a joint meeting Wednesday, September 29 at 6:00 p.m. via zoom. They will discuss the implementation of the adopted [Parks Master Plan](#) and the [Bike and Pedestrian Master Plan](#). Recognizing that there are key connections between these important plans, the Commission and Committee seek to build a working relationship around implementation, for the benefit of the community.

A portion of the joint meeting will be devoted to an update on the planning and visioning for [Smith Field Park](#) during which community members are invited to share their thoughts. Broader community outreach opportunities are being planned to ensure adequate community involvement in the planning process. The meeting will also include information on an upcoming Volunteer Bicycle Patrol program, and regional coordination of the Coastal Trail.

You're invited to use this opportunity to meet your Parks and Recreation Commission and Bicycle/Pedestrian Advisory Committee volunteers to learn about the good work these groups are doing on behalf of the residents of Half Moon Bay. The agenda for the meeting will be posted on our [website](#) soon. Check our [social media](#) for updates!

Recreación y comité asesor de bicicletas/peatones

La Comisión de Parques y Recreación y el Comité Asesor de Bicicletas/Peatones celebrarán una reunión conjunta el miércoles 29 de septiembre a las 6:00 p.m. vía zoom. Discutirán la implementación del [Plan Maestro de Parques](#) adoptado y el [Plan Maestro de Bicicletas y Peatones](#). Reconociendo que existen conexiones clave entre estos importantes planes, la Comisión y el Comité buscan construir una relación de trabajo en torno a la implementación, en beneficio de la comunidad.

Una parte de la reunión conjunta se dedicará a una actualización sobre la planificación y la visión de [Smith Field Park](#) durante la cual se invita a los miembros de la comunidad a compartir sus pensamientos. Se están planificando oportunidades más amplias de alcance comunitario para garantizar una participación adecuada de la comunidad en el proceso de planificación. La reunión también incluirá información sobre un próximo programa de Patrulla Voluntaria en Bicicleta y la coordinación regional del Sendero Costero.

Le invitamos a aprovechar esta oportunidad para conocer a su Comisión de Parques y Recreación ya los voluntarios del Comité Asesor de Bicicletas /Peatones para aprender sobre el buen trabajo que estos grupos están haciendo en nombre de los residentes de Half Moon Bay. La agenda de la reunión se publicará en nuestro [sitio web](#) pronto. ¡Visite nuestras [redes sociales](#) para obtener actualizaciones!



Join us for a four-part series
to better understand housing issues
in San Mateo County

CREATING A MORE AFFORDABLE FUTURE Webinar and Discussion Series Wednesdays at 6pm



10/13 Why Affordability Matters

10/27 Housing and Racial Equity

11/10 Housing in a Climate of Change

12/01 Putting it all Together for a Better
Future

to register and learn more visit:
letstalkhousing.org/events



Creating a More Affordable Future – *Let's Talk Housing San Mateo County* Webinar and Discussion Series

Why are our housing prices so high, and what can we do about it? How can we create more affordable housing *and* great places to live? Each San Mateo County community is currently updating its Housing Element – a housing plan that is part of every jurisdiction's General Plan. Join your fellow residents for a four-part webinar and discussion series to learn about housing issues in San Mateo County so that you can help plan for a shared future that is better for all of us.

Wednesdays at 6 pm:

- 10/13 Why Affordability Matters
- 10/27 Housing and Racial Equity
- 11/10 Housing in a Climate of Change
- 12/1 Putting it All Together for a Better Future

To register and learn more, visit
letstalkhousing.org/events

Creando un futuro más asequible – Webinar y series de discusión *Hablemos de vivienda* En el condado de San Mateo

¿Por qué nuestros precios de vivienda son tan altos y qué podemos hacer al respecto? ¿Cómo podemos crear viviendas más asequibles y excelentes lugares para vivir? Cada comunidad del Condado de San Mateo está actualizando actualmente su Elemento de Vivienda, un plan de vivienda que es parte del Plan General de cada jurisdicción. Únase a sus compañeros residentes para un seminario web de cuatro partes y una serie de discusiones para aprender sobre los problemas de vivienda en el condado de San Mateo para que pueda ayudar a planificar un futuro compartido que sea mejor para todos nosotros.

Miércoles a las 18 h:

- 10/13 Por qué importa la asequibilidad
- 10/27 Vivienda y equidad racial
- 11/10 Vivienda en un clima de cambio
- 12/1 Poniéndolo todo junto para un futuro mejor

Para registrarse y obtener más información, visite letstalkhousing.org/events

PROPOSED BUILDING ELECTRIFICATION FEEDBACK FORM NOW AVAILABLE!



Share your thoughts! We want to know!

Proposed Building Electrification Ordinance – Follow-Up Study Session Scheduled for October 5

The Half Moon Bay City Council held a study session on September 21 to discuss feedback received from the community on the proposed Building Electrification Ordinance (in case you missed it, a [video of the meeting](#) is available). The City Council has scheduled a follow-up study session at their next meeting to further discuss community feedback and provide direction to staff on preparing the ordinance for introduction.

The next study session will be held on **October 5 from 5:00 p.m. – 7:00 p.m.** The agenda for the study session will be posted on the [City's website](#) ahead of the meeting.

All are invited to participate in this study session, or provide written comments in advance of the meeting to sustainability@hmbcity.com. To view the draft Ordinance, FAQ, and past workshop recordings please visit www.hmbcity.com/electrification.

Propuesta de Ordenanza de Electrificación de Edificios – Sesión de Estudio de Seguimiento Programada para el 5 de octubre

El Concejo Municipal de Half Moon Bay celebró una sesión de estudio el 21 de septiembre para discutir los comentarios recibidos de la comunidad sobre la Propuesta de Ordenanza de Electrificación de Edificios (en caso de que se lo haya perdido, hay un [video de la reunión](#) disponible). El Concejo Municipal ha programado una sesión de estudio de seguimiento en su próxima reunión para discutir más a fondo los comentarios de la comunidad y proporcionar orientación al personal sobre la preparación de la orden para la introducción.

La próxima sesión de estudio se llevará a cabo el **5 de octubre de 5:00p.m. – 7:00p.m.** La agenda para la sesión de estudio se publicará en el [sitio web de la Ciudad](#) antes de la reunión.

Todos están invitados a participar en esta sesión de estudio, o proporcionar

You can use our online form to provide your helpful information and input: [English/Spanish](#).

comentarios por escrito antes de la reunión a sustainability@hmbcity.com. Para ver el proyecto de ordenanza, las preguntas frecuentes y las grabaciones de talleres anteriores, visite www.hmbcity.com/electrification.

Puede utilizar nuestro formulario en línea para proporcionar su información útil y sus aportes: [Inglés](#) / [Español](#)



Beach Volleyball Courts Now Up at Poplar Beach!

The City is pleased to announce that, in partnership with the [HMB Beach Volleyball Club](#) and [Red Rock Volleyball Club](#), three regulation-size beach volleyball courts have been installed on a temporary pilot program basis at the north end of Poplar Beach. The courts are available to the general public; however, the local clubs will have specific days and times for their members and events.

The courts were approved as a pilot program and will remain in place through mid-November. After the pilot program and review of the courts' use, our hope is to pursue permits for the continued seasonal use of Poplar Beach for volleyball with perhaps future additional locations closer to the main Poplar entrance.

Special thanks to the City's Parks and

Canchas de voleibol de playa ¡Listas ahora en Poplar Beach!

La Ciudad se complace en anunciar que, en asociación con el [HMB Beach Volleyball Club](#) y el [Red Rock Volleyball Club](#), se han instalado tres canchas de voleibol de playa de tamaño reglamentario sobre una base de programa piloto temporal en el extremo norte de Poplar Beach. Las canchas están disponibles para el público en general; sin embargo, los clubes locales tendrán días y horarios específicos para sus miembros y eventos.

Las canchas fueron aprobadas como un programa piloto y permanecerán en vigor hasta mediados de noviembre. Después del programa piloto y la revisión del uso de las canchas, nuestra esperanza es buscar permisos para el uso estacional continuo de Poplar Beach para voleibol con quizás futuras ubicaciones adicionales más cerca de la entrada principal de Poplar.

Recreation Commission and volleyball subcommittee, comprised of Vice Chair Hilary Stamper and Commissioner Adam Eisen, for spearheading this effort. For information about visiting Poplar Beach, please see www.hmbcity.com/beaches.

Un agradecimiento especial a la Comisión de Parques y Recreación de la Ciudad y al subcomité de voleibol, compuesto por la vicepresidenta Hilary Stamper y el comisionado Adam Eisen, por encabezar este esfuerzo. Para obtener información sobre cómo visitar Poplar Beach, consulte www.hmbcity.com/beaches.



September Meetings

Reuniones de Septiembre

Planning Commission Meeting

Tuesday, September 28 – 7:00 p.m.
www.hmbcity.com/pcagendas

Parks and Recreation Commission and Bicycle/Pedestrian Advisory Committee Joint Meeting

Wednesday, September 29 - 6:00 p.m.
www.hmbcity.com/prcagenda

Reunión de la Comisión de Planificación

Martes, 28 de septiembre – 7:00 p.m.
www.hmbcity.com/pcagendas

Reunión Conjunta de la Comisión de Parques y Recreación y comité asesor de bicicletas/peatones

Miércoles 29 de Septiembre- 6:00 p.m.
www.hmbcity.com/prcagenda

COVID-19 UPDATES



CA COVID-19 Rent Relief Information

COVID-19 Rent Relief eviction protections expire on September 30, 2021. If you need assistance completing an application for the CA COVID-19 Rent Relief program before those protections expire, support is available! If you don't

Información de alivio de alquiler en California de COVID-19

Las protecciones de desalojo de COVID-19 Rent Relief expiran el 30 de septiembre de 2021. Si necesita ayuda para completar una solicitud para el programa de alivio de alquiler COVID-19

have internet access, need in-language support, or would like assistance completing an application, please call 833-687-0967 to schedule an appointment at a local organization near you. For more information, visit HousingIsKey.com.

Half Moon Bay COVID-19 Testing Information

Every Wednesday
Ted Adcock Community Center
7:00 a.m. - 7:00 p.m.

Visit the [County's COVID testing web page](#) for more information on COVID-19 testing, testing requirements, and times and locations.

Scheduling a Vaccination Appointment

The State of California's [MyTurn](#) system offers options for online appointment scheduling for vaccine clinics throughout San Mateo County. You can also call the CA COVID-19 Hotline at 1-833-422-4255 (available in multiple languages) for scheduling support.

Coastside Vaccine Clinic

Coastside Clinic – San Mateo Medical Center
225 South Cabrillo Hwy, Half Moon Bay, CA 94019

Walk-up first-dose Pfizer clinic for ages 12+ and single-dose Johnson & Johnson (Janssen) clinic for 18+. Sign up via [MyTurn](#) or register on site. No appointment needed.

de CA antes de que expiren esas protecciones, ¡hay apoyo disponible! Si no tiene acceso a Internet, necesita asistencia con el idioma o desea ayuda para completar una solicitud, llame al 833-687-0967 para programar una cita en una organización local cerca de usted. Para obtener más información, visite HousingIsKey.com.

Información de pruebas de COVID-19 en Half Moon Bay COVID-19

Cada miércoles
Centro comunitario Ted Adcock
7:00 a.m. - 7:00 p.m.

Visite la [página web de pruebas de COVID del condado](#) para obtener más información sobre las pruebas de COVID-19, los requisitos de las pruebas, los horarios y las ubicaciones.

Agende una cita de vacunación

El sistema [MyTurn](#) del estado de California ofrece opciones para programar citas en línea para las clínicas de vacunas en todo el condado de San Mateo. También puede llamar a la línea directa de CA COVID-19 al 1-833-422-4255 (disponible en varios idiomas) para solicitar asistencia.

Clínica de vacunación de Coastside

Clínica Coastside - San Mateo Medical Center
225 South Cabrillo Hwy, Half Moon Bay, CA 94019

Clínica Pfizer de primera dosis sin cita previa para mayores de 12 años y clínica Johnson & Johnson (Janssen) de dosis única para mayores de 18 años. Regístrese a través de [MyTurn](#) o regístrese en el sitio. No se necesita cita.

[About Us](#)

[Services](#)

[Agendas](#)

[Projects](#)

[FAQs](#)

501 Main St.
Half Moon Bay, CA
650.726.8270

[Contact Us](#)



Hours: M-F
8:30AM - 5:00PM

